

HELKAMA

Jääkaappi
Kylskåp

HJA241E

Käyttöohje
Bruksanvisning

Kiitos, että valitsit tämän suomalaisen perheyriityksen tuotteen.

Tämä ohjekirja sisältää käyttö-, huolto- ja takuuohjeet.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue huolellisesti läpi tämä ohjekirja ja sen lopussa olevat takuuehdot. Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä kylmälaitteen turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita, joita noudattamalla vältät mahdolliset loukkaantumiset tai laitteen vaurioitumisen.

Pidä laitteen ostokuitti tallessa, sillä takuun voimassaolo saattaa edellyttää ostokuittia, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä ja -paikka sekä laitteen tyyppi ja malli.

Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet	4
Lapset ja toimintakyvyltään rajoittuneet käyttäjät	4
Yleinen turvallisuus	4
Päivittäinen käyttö	7
Hoito ja puhdistus	8
Asennuksen turvallisuusohjeet	8
Huolto	9
Energiansäästö	9
Ympäristönsuojelu	10
Pakkausmateriaalit	11
Laitteen hävittäminen	11
Laiteen kuvaus	12
Kätisyyden vaihto	13
Asennus	14
Tilavaatimus	14
Laitteen tasapainoinen asennus	14
Sijoittaminen	15
Paikka	15
Sähkökytkentä	15
Ensimmäinen käyttökerta	16
Sisäosan puhdistus	16
Laitteen kytkentä päälle	16
Elintarvikkeiden säilytysohjeet	17
Kunnossapito ja puhdistus	19
Lampun vaihtaminen	19
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	21
Tekniset tiedot	21
Bruksanvisning	22
Säkerhetsanvisningar	24
Barn och utsatta personers säkerhet	24
Allmän säkerhet	25
Daglig användning	27
Skötsel och rengöring	28
Installation	28
Service	29
Energibesparing	29
Miljöskydd	30
Emballeringsmaterial	31
Bortskaffning av apparaten	31
Översikt	32

Utrymmeskrav	34
Att nivellera enheten	34
Placering	35
Plats	35
Elektrisk anslutning	35
Första användning	35
Rengöring av interiören	35
Instruktioner för förvaring av mat.....	36
Speciella tips	37
Underhåll och rengöring.....	38
Extern och invändig rengöring.....	38
Strömavbrott eller kylsystemfel	38
Byte av lampa.....	38
Felsökning.....	39

Turvallisuusohjeet

Lapset ja toimintakyvyltään rajoittuneet käyttäjät

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- 3–8-vuotiaat lapset voivat täyttää tätä laitetta ja käyttää sen sisältöä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- **Tukehtumisvaara!** Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa.
- Jos hävität laitteen, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto poikki mahdollisimman läheltä laitetta (vasta kun laite on irrotettu pistorasiasta!) ja irrota ovi. Näin varmistat, että leikkivät lapset eivät saa sähköiskuja tai jää loukkuun laitteen sisälle.
- Jos tämä laite korvaa vanhemman laitteen, jonka ovessa tai kannessa on jousilukko tai säppi, muista tehdä lukosta käyttökelvoton ennen vanhan laitteen hävittämistä. Näin lapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisälle.

Yleinen turvallisuus

 **VAROITUS!** Varmista, että laitteen tuuletusaukot tai kalusteeseen sijoitetun laitteen ilmanvaihtoaukot eivät ole tukossa.

 **VAROITUS!** Älä käytä mekaanisia laitteita, tarvikkeita tai muita

valmistajan suosittelemattomia välineitä sulatustoiminnan nopeuttamiseen.

 **VAROITUS!** Älä vahingoita kylmäainepiiriä.

 **VAROITUS!** Älä käytä muita sähkölaitteita (kuten jäätelökoneita) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttöön.

 **VAROITUS!** Jos laitteessa on valo, älä kosketa lamppua, jos se on ollut palamassa pitkän aikaa, koska se voi olla erittäin kuuma.

 **VAROITUS!** Varmista, ettei laitteen virtajohto joudu puristuksiin tai vahingoitu laitteen asentamisen aikana.

 **VAROITUS!** Älä sijoita siirrettäviä monipistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

- Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten aerosolipurkkeja, joissa on herkästi syttyviä ponnekaasuja.
- Laitteen kylmäainepiiri sisältää isobutaania (R-600a), luonnonkaasua, jolla on korkea ympäristöystävällisyystaso, mutta joka on kuitenkin herkästi syttyvää.
- Varmista, että mikään kylmäainepiirin osista ei ole vaurioitunut kuljetuksen ja asennuksen aikana.
 - Vältä avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta laitteen sijoituspaikka huolellisesti
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista.
- Virtajohdon vahingoittuminen voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.
- Tämä laite on tarkoitettu elintarvikkeiden säilyttämiseen kotitalous- ja muussa käytössä, kuten:
 - kauppojen henkilökunnan keittiöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - maataloissa tai hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden huoneissa
 - puuro ja peti -majoituksissa
 - catering- ja muissa tukkukauppakäytöissä.

-  **VAROITUS!** Vain hyväksytty huoltoliike tai pätevä sähköasentaja saa vaihtaa laitteen sähköisiä osia (kuten pistokkeita, virtajohtoja, kompressoreita jne.).
-  **VAROITUS!** Laitteen mukana toimitettu lamppu on erityiskäyttöön tarkoitettu lamppu, jota voidaan käyttää vain tämän laitteen kanssa. Tätä erityiskäyttöön tarkoitettua lamppua ei voi käyttää kodin valaisemiseen.¹⁾
- Virtajohtoa ei saa pidentää.
- Varmista, että virtapistoke ei ole litistynyt tai vahingoittunut laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut pistoke voi ylikuumeta ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että laitteen virtapistoke on helppopääsyisessä paikassa.
- Älä vedä virtajohdosta.
- Jos pistorasia on löystynyt, älä laita pistoketta siihen. On olemassa sähköiskun tai tulipalon vaara.
- Älä käytä laitetta ilman lamppua.
- Tämä laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä poista tai koske pakastettuihin tuotteisiin kostein tai märin käsin, sillä koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
- Vältä laitteen pitkäaikaista altistamista suoralle auringonvalolle.

Päivittäinen käyttö

- Älä aseta kuumia esineitä laitteen muoviosien päälle.
- Älä aseta elintarvikkeita pakastimeen niin, että ne koskettavat takaseinää.
- Pakastettua ruokaa ei saa jäädyyttää uudelleen, kun se on sulanut.¹⁾
- Säilytä pakatut pakasteet elintarvikkeen valmistajan ohjeiden mukaan.¹⁾
- Laitteen valmistajan antamia säilytysohjeita tulee noudattaa tarkasti. Lue vastaavat ohjeet.
- Älä laita hiilihappoisia tai poreilevia juomia pakastelokeroon, koska se luo säiliöön painetta, joka voi aiheuttaa räjähdyksen ja vahingoittaa laitetta.¹⁾
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos niitä syödään suoraan pakastimesta.¹⁾
- Noudata seuraavia ohjeita ruokien pilaantumisen välttämiseksi.
- Laitteen oven pitäminen auki pitkän aikaa voi aiheuttaa laitteen sisälämpötilan merkittävän nousun.
- Puhdista säännöllisesti kaikki pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa ja jotka liittyvät vedenpoistojärjestelmiin.
- Puhdista vesisäiliöt, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin tai jos vettä ei ole valutettu yli viiteen päivään, huuhtelee vedensyöttöön liitetty vesijärjestelmä.
- Säilytä raakoja liha- ja kalatuotteita niille soveltuviissa astioissa jääkaapin sisällä niin, ettei etteivät ne pääse kosketuksiin toisten elintarvikkeiden kanssa tai tipu niihin.
- Kahdella tähdellä merkityt pakastelokerot (jos laitteessa) soveltuvat esipakastettujen tuotteiden, jäätelön tai jääpalojen valmistamiseen ja säilyttämiseen.

¹⁾ Jos laitemallissasi on pakastelokero.

Yhdellä, kahdella tai kolmella tähdellä merkityt pakastelokerot eivät sovellu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen.¹⁾

- Jos laite jätetään tyhjäksi pitkiksi ajoiksi, irrota se virransyötöstä, sulata, puhdista, kuivaa ja jätä ovi auki homeen muodostumisen välttämiseksi laitteen sisälle.

Hoito ja puhdistus

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen huoltotoita.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen metalliesineitä.
- Älä poista laitteesta jäätä terävillä esineillä. Käytä muovilastaa.
- Tarkista jääkaapin tyhjennysaukko säännöllisesti sulamisveden varalta. Puhdista tyhjennysaukko tarvittaessa.
- Jos tyhjennysaukko on tukkeutunut, vettä kerääntyy laitteen pohjalle.

Asennuksen turvallisuusohjeet

Tärkeää! Noudata tarkasti sähkökytkennän ohjeita, jotka on annettu niitä koskevassa kappaleessa jäljempänä.

- Ota laite pakkauksesta ja varmista, että se ei ole vahingoittunut. Älä kytke laitetta, jos se on vahingoittunut. Ilmoita mahdollisista vaurioista välittömästi paikkaan, josta ostit laitteen. Säilytä pakkaus, jos laite on vahingoittunut.
- **Asenna aina laitteen alle asianmukainen tulvasuoja!**

¹⁾ Jos laitemallissasi on pakastelokero.

Odota vähintään neljä tuntia siitä, kun laitetta on liikuteltu, ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, jotta kylmäaine pääsee ensin virtaamaan takaisin kompressoriin.

- Laitteen ympärillä tulee olla riittävä ilmanvaihto. Riittämätön ilmanvaihto aiheuttaa ylikuumenemista. Noudata asennusohjeita varmistaaksesi riittävän ilmanvaihdon.
- Laitteen takaseinän tulee mahdollisuuksien mukaan olla seinää vasten (ei kuitenkaan kiinni seinässä), jotta kuumia osia (kompressoria, lauhdutinta) ei kosketettaisi vahingossa. Näin vältetään mahdolliset palovammat.
- Älä asenna laitetta lämpöpattereiden, liesien tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Varmista, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi laitteen asennuksen jälkeen.

Huolto

- Vain ammattitaitoinen sähköasentaja tai pätevä henkilö saa suorittaa laitteen huoltoon liittyviä sähkötoimia.
- Tämän laitteen saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike, ja huollossa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Ohjeiden vastaisesti suoritettu huolto mitätöi laitteen takuun ja voi vaarantaa esim. laitteen sähköturvallisuutta.

Energiansäästö

- Älä laita laitteeseen kuumaa ruokaa.
- Älä pakkaa elintarvikkeita liian tiiviisti, sillä se estää ilman kierron.
- Varmista, että elintarvikkeet eivät kosketa laitteen takaseinää.

- Jos sähkö katkeaa, älä avaa laitteen ovea.
- Vältä oven avaamista liian usein.
- Älä pidä ovea auki liian litkiä aikoja.
- Älä säädä termostaattia liian kylmälle.
- Kaikki varusteet, kuten laatikot ja hyllyt, tulisi säilyttää laitteessa, jotta energiankulutus vastaa annettuja tietoja.

Ympäristönsuojelu

 Tämän laitteen kylmäainepiirissä tai eristeissä ei ole otsonikerrosta vahingoittavia kaasuja. Laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen tai -romun mukana. Eristevaahto sisältää helposti syttyviä kaasuja. Laite tulee hävittää paikallisilta viranomaisilta saatavien laitteita koskevien asetusten mukaisesti. Vältä jäähdytyslaitteen, erityisesti lämmönvaihtimen vahingoittamista.

Tämän laitteen symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.



Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tämän sijasta laite on toimitettava asianomaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden

keräyspisteeseen. Varmistamalla, että laite hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka laitteen asiaton hävittäminen voisi muuten aiheuttaa.

Tarkempia tietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat paikallisilta kunnallisilta viranomaisilta, jätehuolto-yhtiöltä tai laitteen hankintapaikasta.

Pakkausmateriaalit

Asianmukaisella symbolilla varustetut materiaalit ovat kierrätettäviä.

Hävitä pakkaus viemällä se asianmukaisiin kierrätyssäiliöihin.

Laitteen hävittäminen

1. Irrota virtapistoke verkkopistorasiasta.
2. Katkaise virtajohto ja hävitä se.



VAROITUS! Laitteen käyttämisen, huoltamisen ja hävittämisen aikana on otettava huomioon symboli (samanlainen kuin vasemmalla), joka sijaitsee laitteen takana (takapaneeli tai kompressorissa) ja on keltainen tai oranssinvärinen.

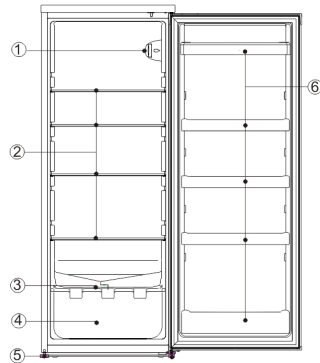
Se on palovaarasta kertova varoitusmerkki.

Kylmäaineputkissa ja kompressorissa on herkästi syttyviä materiaaleja.

Pysy kaukana tulenlähteestä käytön, huollon ja hävittämisen aikana.

Laiteen kuvaus

- 1 Säästöpaneeli / valo
- 2 Jääkaapin lasihyllyt
- 3 Vihanneslaatikon kansi
- 4 Vihanneslaatikko
- 5 Säästöjalat
- 6 Pullohyllyt

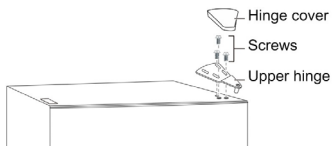


Tuotteen kuvaukset ja ominaisuudet sekä havainnekuvat ovat viitteellisiä. Mallistasi riippuen laite saattaa joiltain osin poiketa tässä käyttöohjeessa esitetystä.

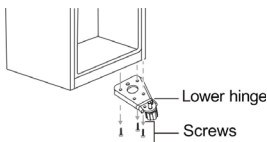
Kätisyyden vaihto

1. Varmista, että jääkaappi on irroitettu verkkovirrasta.

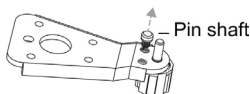
2. Taita saranan kantta ylös pain ja nosta se pois. Irroita kolme ruuvia joilla yläsarana on kiinnitetty kaappiin ja irroita sarana.



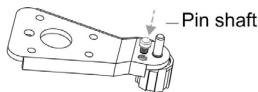
3. Nosta ovi alasaranalta pois ja aseta se pehmeälle alustalle, jotta se ei naarmuuntuisi.



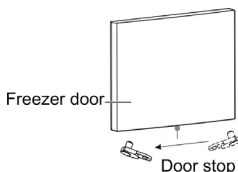
4. Irroita ruuvit joilla alasarana on kiinnitetty ja tämän jälkeen irroita alasarana.



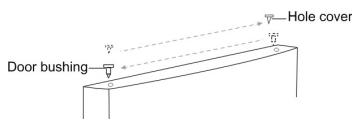
5. Nosta alasarannassa oikealla oleva tappi irti ja asenna se vasempaan reikään.



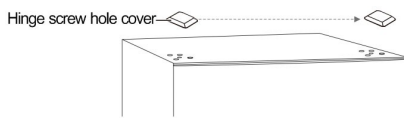
6. Asenna alasarana kaapin vasemmalle puolelle samanlailla sille tarkoitetuille kohdille, kun se oli kiinnitettyä oikealla puolella.



8. Irrota ruuvi, joka kiinnittää ovenpysäyttimen jääkaapinoven oikeasta alakulmasta ja asenna se vastaavanlaisesti vasempaan alakulmaan.

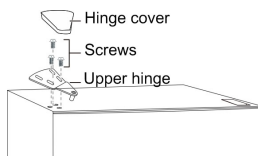


9. Jääkaapinoven yläpuolelta siirrä oven holkki mihin sarana menee oven oikealta puolelta vasemmalle ja samalla vasemmalta oikealle suojapaikoilleen.



10. Irroita jääkaapin vasemmalla puolella ylhäällä oleva ruuvien suojamuovi ja siirrä se oikealle puolelle suojaksi.

11. Asenna jääkaapin ovi alasaranan päälle paikalleen.



12. Ruuvaa yläsarana paikalleen vasemmalle puolelle kolmella ruuvilla ja niin että sarana osuu oven holkkiin. Kun yläsarana paikallaan niin asenna suojamuovi sen päälle.

HUOM! Varmistathan, että tiiviste on paikoillaan ja tekee hyvän tiivistyksen kaappiin ennen saranoiden kiristystä loppuun.

Asennus

Tilavaatimus

- Jätä ovelle tarpeeksi tilaa, jotta se voidaan avata.
- On suositeltavaa jättää tilaa vähintään 100 mm väliä molemmilla puolilla.
- On suositeltavaa jättää tilaa 40 mm kaapin yläpuolelle
- Jaettaessa jääkaapin kylmäaineen määrä sen huoneen kokonaistilavuudella, johon jääkaappi on asennettu, on tuloksen oltava alle 8g/m³. Jääkaapin kylmäaineen määrä löytyy tyyppikilvestä.
- Huom! Alla olevat suositusmitat E/F takaavat parhaiten laitteen energiataloudellisen toiminnan.

W	D	H	A	B	C(*)	E	F
540	550	1440	910	1053 125±5		50	100

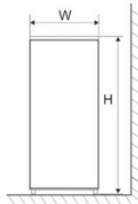


Fig. 1

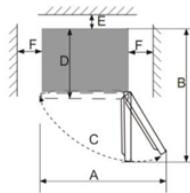
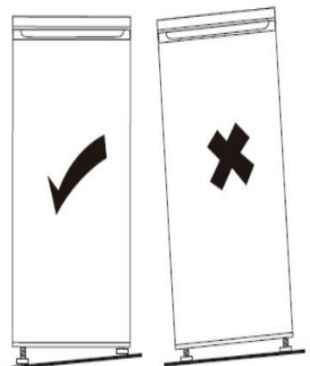
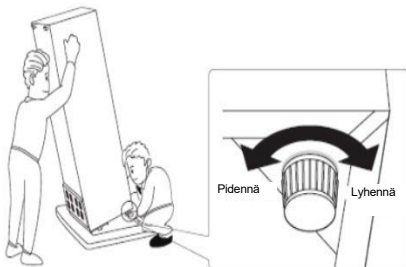


Fig. 2

Laitteen tasapainoinen asennus

Asenna laite säätämällä sen etuosassa olevat kaksi säätöjalkaa.

Jos laite ei ole tasapainossa, eivät oven ja magneettitiivisteiden kohdistukset ole kohdallaan.



Sijoittaminen

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa:

Kylmäsäilytyslaitteet ilmastoluokan mukaan:

- laajennettu lauhkea: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 10–32 °C:n ympäristölämpötiloissa (SN)
- lauhkea: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 16–32 °C:n ympäristölämpötiloissa (N)
- subtrooppinen: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 16–38 °C:n ympäristölämpötiloissa (ST)
- trooppinen: Tämä kylmäsäilytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi 16–43 °C:n ympäristölämpötiloissa (T)

Paikka

Laite tulee sijoittaa kauas lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, lämminvesivaraajista, suorasta auringonvalosta jne. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti kaapin takana. Jos laite asennetaan seinässä kiinni olevan hyllyn alle, jätä kaapin yläreunan ja hyllyn väliin vähintään 40 mm väli, jotta laite toimisi moitteettomasti. Vältä kuitenkin laitteen asentamista seinässä kiinni olevan hyllyn alle. Tasaa laite käyttämällä yhtä tai useampaa laitteen alla olevaa säädettävää jalkaa. Tätä kylmäsäilytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.



Varoitus! Laite tulee olla mahdollista irrottaa virtalähteestä. Näin ollen pistokkeeseen täytyy olla esteetön pääsy asennuksen jälkeen.

Tätä kylmäsäilytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.

Huom! Asenna aina laitteen alle asianmukainen tulvasuoja!

Sähkökytkentä

Varmista ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, että arvokilvessä ilmoitetut jännite ja taajuus vastaavat asuntosi virtalähdettä.

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistotulppa on tätä tarkoitusta varten maadoitettu. Jos asuntosi pistorasia ei ole maadoitettu, kysy neuvoa asiantuntevalta sähköasentajalta. Valmistaja ei ota vastuuta, jos näitä turvaohjeita ei noudateta.

Tämä laite noudattaa EY-direktiivien vaatimuksia:

Ensimmäinen käyttökerta

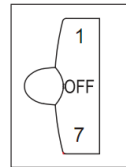
Sisäosan puhdistus

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sen sisäosa ja kaikki lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella poistaaksesi uusille tuotteille tyypillisen hajun. Kuivaa huolellisesti.

Tärkeää! Älä käytä hankaavia pesuaineita tai jauheita, sillä ne vahingoittavat laitteen pintaa.

Laitteen kytkentä päälle

- Käännä termostaatin nuppi kohtaan "4" tämän löydät jääkaapin yläosasta oven avatessasi. Kytke tämän jälkeen laite verkkovirtaan. Tarvittaessa käytä kolikkoa termostaatin nupin kääntämisessä.
- Tarkista 1 tunnin kuluttua, että jääkaappi on alkanut kylmetä.
- Kääntämällä termostaatin nuppia säädät jääkaapin lämpötilaa. Asetus "1" on lämpimin asetus, kun taas asetus "7" on kylmin asetus.
- Tehdassuositus jääkaapille on asetus "4" normaaleille käyttöolosuhteille.
- Aseta valitsin OFF-asentoon, jos haluat sammuttaa jäähdytystoiminnon.
- Laitteen sisäinen lämpötila voi vaihdella ympäristön lämpötilan, laitteen sisällä olevien tuotteiden määrän ja oven avaamistiheyden mukaan.
- Termostaatin asetus '6' tai '7' on sopiva, kun ympäristön lämpötila on alle 16 ° C, mutta se voi johtaa jään muodostumiseen, jos jääkaappi käy tällaisessa asennossa pitkään. Tällöin on suositeltavaa säätää termostaatin asetus asianmukaisesti.



HUOM! Älä käynnistä jääkaappia 4 tuntiin mikäli sitä on kuljetettu makuuasennossa, jotta kylmäaine saa aikaa tasaantua.

Elintarvikkeiden säilytysohjeet

Käytön varotoimenpiteet

- Laitte ei välttämättä toimi tasaisesti (laitteen sisältö voi sulaa lämpötilan noustessa liian lämpimäksi), jos laitteet on säädetty laitteelle tarkoitetun lämpötila-alueen kylmimpään päähän pitkäksi aikaa kerrallaan.
- Tietoa laitteen käyttöilmastotyyppistä on laitteen arvokilvessä.
- Sisäiseen lämpötilaan voivat vaikuttaa esimerkiksi kylmäsäilytyslaitteen sijainti, ympäristön lämpötila ja oven aukaisu tiheys jne. Mahdollisen lämpötilan säätölaitteen asetuksia voidaan joutua muuttamaan näiden tekijöiden huomioon ottamiseksi.

Elintarvikkeiden säilytyspaikat

Jääkaapin kylmän ilmankierron vuoksi jääkaapin eri alueiden lämpötila on erilainen, joten erilaisia ruokia tulisi säilyttää eri alueilla.

Tuoreen ruoan osasto sopii sellaisten elintarvikkeiden säilytykseen, joita ei tarvitse pakastaa, kypsän ruoan, oluen, munien, joidenkin kylmäsäilytystä tarvitsevien mausteiden, maidon, hedelmämehun jne. säilytykseen. Vihanneslokero on tarkoitettu vihannesten ja hedelmien säilytykseen.

Pakastelokerossa säilytetään jäätelöä, pakasteita ja ruokia, joita säilytetään pitkiä aikoja.

Tuoreen ruoan osaston käyttö

Sääda tuoreen ruoan osaston lämpötila välille 2 °C ~ 8 °C, ja säilytä siellä lyhytaikaista säilytystä vaativia ruokia. Jääkaapin hylly: Irrota hylly nostamalla sitä ensin ylöspäin ja vetämällä sitten ulos. Asenna hylly takaisin laittamalla se halutulle paikalle ja painamalla sitten alas. (Työnnä kaksiosaisen hyllyn ensimmäinen osa ensin taaksepäin, ja vedä sitten toinen osio ulos). Pidä hyllyn takareuna ylöspäin, etteivät elintarvikkeet joudu kosketuksiin laitteen sisäseinien kanssa. Irrota hylly ja asenna se takaisin paikalleen pitämällä kiinni jämäkästi ja käsittelemällä varoen, ettei hylly vahingoitu.

Vihanneslokero: Vedä vihanneslokero ulos ottaaksesi siitä elintarvikkeita. Kun olet puhdistanut vihanneslokeron kannen, muista laittaa se takaisin lokeron päälle, jotta lokeron sisälämpötila säilyy muuttumattomana.

Neuvoja ruoan säilytykseen

Puhdista elintarvikkeet ja kuivaa ne ennen jääkaappiin laittamista. Ennen kuin elintarvikkeet laitetaan jääkaappiin, ne kannattaa sulkea, jotta estetään veden haihtuminen. Näin tuoreet hedelmät ja vihannekset säilyvät tuoreina, eikä haju leviä jääkaapin sisällä.

Älä laita jääkaappiin liian suurta määrää tai liian painavaa ruokaa. Pidä välimatka eri ruokien välillä. Jos ne ovat liian lähekkäin, kylmän ilman kiertä estyy, mikä vaikuttaa jäähdytykseen. Älä säilytä liiallista määrää tai liian painavaa ruokaa, etteivät hyllyt romahda. Kun säilytät ruokia, pidä ne etäällä sisäseinästä. Älä laita vesipitoisia ruokia liian lähelle jääkaapin takaseinää, jotta ne eivät jäätyisi kiinni seinään.

Säilytettävien elintarvikkeiden luokittelu: Elintarvikkeet tulee säilyttää luokittain. Säilytä päivittäin syötävät elintarvikkeet hyllyn etuosassa, jotta oven aukioloaikaa voidaan lyhentää ja elintarvikkeiden pilaantuminen vanhenemisen vuoksi välttää.

Energiansäästön vinkkejä: Anna kuuman ruoan jäähtyä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin laitat sen jääkaappiin. Laita pakasteet sulamaan tuoreiden elintarvikkeiden osastoon, mikä hyödyntää pakastettujen ruokien matalaa lämpötilaa ja säästää energiaa.

Hedelmien ja vihannesten säilytys

Jos jääkaapissa on pakastuslokero, älä säilytä siellä tuoreita hedelmiä tai vihanneksia, sillä ne eivät siedä kylmää, eikä niitä sen tähden pidä säilyttää pakastelokerossa.

Erikoisvinkkejä

Jääkaappipakastimen siirtäminen

- **Sijainti**

Älä asenna jääkaappipakastinta kuumuudenlähteen, kuten hellan, boilerin tai lämmityslaitteen läheisyyteen. Vältä laitteen sijoittamista suoraan auringonpaisteeseen ulkorakennukseen tai lasiverrannalle.

- **Tasaaminen**

Tasaa jääkaappipakastin käyttämällä sen etuosassa olevia säädettäviä jalkoja. Jos jääkaappipakastin ei ole vaakasuorassa, sen oven tiivisteen tiivistyskyky heikkenee tai laitteessa voi ilmetä toimintahäiriöitä.

Odota 4 tuntia jääkaappipakastimen asennuksen jälkeen ennen käytön aloittamista, jotta kylmäaine tasaantuu.

- **Asennus**

Älä peitä tai tuki laitteen ilmareikiä tai ritoitaita. Jos olet poissa pitkän aikaa

- Jos laitetta ei käytetä useaan kuukauteen, sammuta se ja kytke pistoke irti pistorasiasta.
- Ota kaikki elintarvikkeet pois jääkaapista.
- Puhdista ja kuivaa sisäpuoli hyvin. Jätä ovi raolleen, ettei laitteen sisään muodostu homeita. Estä oven sulkeutuminen fyysisesti tai irrota ovi tarvittaessa.
- Säilytä puhdistettu laite kuivassa, tuuletetussa paikassa ja kaukana lämmönlähteistä, aseta laite varovasti äläkä aseta raskaita esineitä sen päälle.
- Varmista, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella

Kunnossapito ja puhdistus

 Irrota virtajohto ennen puhdistamista. Älä kytke tai irrota pistoketta märällä kädellä, koska se aiheuttaa sähköiskun ja loukkaantumisen vaaran. Älä kaada vettä suoraan jääkaapille, jotta vältät ruostumisen, sähkövuodot ja onnettomuudet. Älä kurota kättäsi jääkaapin pohjalle, koska terävät metallikulmat voivat raapia sinua.

Ulkoinen ja sisäinen puhdistus

Jääkaapin sisällä olevan ruoan jäänteet voivat saada aikaan pahaa hajua, joten jääkaappi on puhdistettava säännöllisesti. Puhdista tuoreen ruoan osasto kerran kuukaudessa. Irrota kaikki hyllyt, vihanneslokero, pullotelineet, kannet, laatikot jne. ja puhdista ne pehmeällä pyyhkeellä tai pesusienellä ja lämpimällä vedellä ja neutraalilla pesuaineella.

Poista jääkaapin takapaneeliin ja sivulevyihin kertynyt pöly säännöllisesti. Huuhtelee pesuaine puhdistuksen jälkeen puhtaalla vedellä ja pyyhi sitten kuivaksi.

 Älä käytä piikkiharjaa, teräslankaharjaa, pesuainetta, saippuajauhetta, emäksistä pesuainetta, bentseeniä, bensiiniä, happoa, kuumaa vettä ja muita syövyttäviä tai liuottavia aineita kaapin pinnan, oven tiivisteiden, muovisten lisäosien jne. puhdistamiseen vaurioiden välttämiseksi.

Kuivaa oven tiivisteet varovasti, puhdista ura puisella, puuvillaan käärityllä syömäpuikolla. Kiinnitä puhdistuksen jälkeen ensin oven tiivisteiden neljä kulmaa, ja upota se osa kerrallaan ovesa olevaan uraan.

Virtalähteen katkokset tai jäähdytysjärjestelmän viat

Huolehdi pakastetuista elintarvikkeista, jos kylmäsäilytyslaite ei toimi pitkään (kuten virransyöttö keskeytyy tai jäähdytysjärjestelmässä ilmenee vika).

- Pyri avaamaan jääkaapin ovea mahdollisimman harvoin. Näin ruoka säilyy tuoreena pitkään myös kesäaikaan.

- Jos sinulle ilmoitetaan virransyötön katkoksesta etukäteen:

- Säädä termostaatti kylmälle tuntia ennen katkosta, jotta ruoka jäätyy täysin (Älä laita laitteeseen uutta ruokaa tämän ajan kuluessa!). Palauta lämpötila alkuperäiseen asetukseen, kun virransyöttö palautuu normaaliksi.

- Voit myös valmistaa jäätä vesitiiviiseen astiaan ja laittaa sen pakastimen yläosaan pidentääksesi tuoreiden elintarvikkeiden varastointiaikaa.

 Huomio: Kun jääkaappi on käytössä, sitä on parasta käyttää jatkuvasti. Älä keskeytä sen käyttöä normaalioloissa, jotta laitteen käyttöikä ei lyhene.

Lampun vaihtaminen

Jääkaappi käyttää LED-lamppua valaistukseen, jolla on alhainen energiankulutus ja pitkä käyttöikä. Jos havaitset poikkeavuuksia, ota yhteyttä huoltohenkilöstöön lampun vaihtamista varten. LED-lamput voi vaihtaa vain huoltohenkilöstö.

Lampun tyyppi: LED-valo.

Energiatehokkuustaso: G

Vianetsintä



Huomio! Irrota laite virtalähteestä ennen vianetsintää. Vain ammattitaitoinen sähköasentaja tai pätevä henkilö saa suorittaa vianetsintää, jota ei löydy näistä käyttöohjeista.

Tärkeää! Laitteesta lähtee ääniä normaalissa käytössä (kompressorin, kylmäaineen kiertö).

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan tai se on löysällä tai laite on kytketty pois päältä.	Kytke pistoke ja käynnistä laite.
	Sulake on palanut tai viallinen.	Tarkasta sulake. Vaihda tarvittaessa.
	Pistorasia on viallinen.	Vain sähköasentaja saa korjata sähköverkon vikoja.
Paha haju jääkaapissa	Pilaantunut ruoka Likainen jääkaappi Voimakkaan hajuinen ruoka	Heitä pilaantunut ruoka pois Puhdista jääkaappi Pakkaa tuote tiiviisti
Ruoka on lämmintä/ Heikko jäähdytysteho	Lämpötilaa ei ole säädetty kunnolla.	Tarkista kappaleesta Lämpötilan säätö.
	Ovi on ollut auki pitkän aikaa.	Avaa ovea vain niin kauan kuin on välttämätöntä.
	Laitteeseen on laitettu suuri määrä lämmintä ruokaa viimeisten 24 tunnin aikana.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti kylmemmälle lämpötilalle.
	Laite on lämmönlähteen lähellä.	Lue asennuksen sijaintia käsittelevästä kappaleesta.
Oven tiivisteissä on paljon jäätä.	Oven tiivisteet eivät ole ilmatiiviit.	Lämmitä tiivisteiden vuotavia osia hiustenkuivaajalla (viileällä lämpötilalla). Muovaa tiivistettä samalla käsin sopivaan muotoon.
Epätavallisia ääniä	Laite ei ole tasaisesti asennettu.	Säädä laitteen jalvoja.
	Laite koskettaa seinää tai muita esineitä.	Siirrä laitetta.
	Takaosassa oleva osa, esim. putki, koskettaa laitteen toista osaa tai seinää.	Taivuta osaa tarvittaessa varovasti pois tieltä.

Jos vika jatkuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Nämä tiedot ovat tarpeen, jotta saisit nopeaa ja hyödyllistä apua. Kirjoita tarvittavat tiedot tähän, katso arvokilvestä.

HELKAMA-HUOLTO:

www.helkamakodinkoneet.fi
helkamahuolto@kodinkonetukku.fi

Asiakaspalvelu:
+358 44 337 9610

Huolto:
+358 40 029 0400

Täytättehän takuuhuoltoasioissa huoltokutsun verkkosivuillamme asian käsittelyn nopeuttamiseksi.

Yhteystiedot:

Helkama Kodinkoneet Oy

**Veneentekijäntie 12
00210 Helsinki
Finland**

**p.+358 44 337 9610
asiakaspalvelu@kodinkonetukku.fi
helkamahuolto@kodinkonetukku.fi**

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tuotteemme noudattavat soveltuvia eurooppalaisia direktiivejä, päätöksiä ja säädöksiä sekä mainituissa standardeissa lueteltuja vaatimuksia

Voit käyttää tuotetietokantaa, johon mallitiedot on tallennettu, lukemalla QR-koodin energiamerkinnästä.



Tekniset tiedot:

Netttilavuus ltr.	241
Energialuokka	E
Energiankulutus kWh/24h	0,52
Energiankulutus kWh/vuosi	103
Äänitaso dB(A)	39
Laitteen paino kg	36
Laitteen mitat L x S x K mm	540x550x1440

HELKAMA

Frysskåp

HPK177E

Bruksanvisning

Tack för att du valde denna finska familjeföretagsprodukt.

Denna manual innehåller instruktioner för användning, underhåll och garanti.

Innan du använder maskinen för första gången, läs noga igenom denna bruksanvisning och garantivillkoren i slutet av den.

Denna bruksanvisning innehåller viktiga instruktioner relaterade till säkerhet, användning och underhåll av kylskåpet, som du kan följa för att undvika eventuella skador och skador på apparaten.

Behåll inköpskvittot för enheten, eftersom garantins giltighet kan kräva ett inköpskvitto, som visar datum och plats för inköp av enheten samt typ och modell av enheten.

Säkerhetsanvisningar

För din egen säkerhet och för att säkerställa korrekt handhavande, var god läs denna bruksanvisning noga, inklusive tips och varningar, före installation och första användning av apparaten. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla personer som använder apparaten är väl insatta i dess handhavande och säkerhetsfunktioner. Spara denna bruksanvisning och säkerställ att den medföljer apparaten om den flyttas eller vidareförsäljs så att alla användare under dess livslängd kommer att vara väl informerade om apparatens handhavande och säkerhet.

För att skydda liv och egendom ska dessa försiktighetsåtgärder efterlevas eftersom tillverkaren inte påtar sig ansvar för skador som uppkommer till följd av underlåtenhet.

Barn och utsatta personers säkerhet

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktion rörande användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår tillhörande faror.
- Barn från 3 till 8 får inte placera eller ta ut artiklar ur denna apparat.
- Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med enheten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn under 8 år om de inte står under uppsikt.
- Förvara all förpackning långt borta från barn. Risk för kvävning!

-
- Om du skrotar apparaten, dra stickkontakten ur eluttaget, klipp av nätsladden (så nära apparaten som möjligt) och avlägsna dörren för att hindra lekande barn från att utsättas för elchock eller att de låser sig inne i apparaten.
 - Om denna apparat, försedd med magnetiska dörrtätningar, ska ersätta en äldre apparat med fjäderspänt lås (spärr) på dörren eller locket, säkerställ att fjädern görs obrukbar innan du bortskaffar den gamla apparaten. Detta undviker att den blir en dödsfälla för ett barn.

Allmän säkerhet

- ⚠ **WARNING!** Håll ventilationsöppningar i enhetens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
- ⚠ **WARNING!** Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen annat än vad som rekommenderas av tillverkaren.
- ⚠ **WARNING!** Skada inte kylmedelskretsen.
- ⚠ **WARNING!** Använd inte andra elektriska apparater (såsom glassmaskiner) inne i kylapparater om tillverkaren inte godkänt dem för detta ändamål.
- ⚠ **WARNING!** Vidrör inte glödlampan om den varit tänd under en längre tid eftersom den kan vara mycket het. ¹⁾

1) Om kylutrymmet är försett med belysning.

⚠ VARNING! Kontrollera att nätsladden inte kommer i kläm eller skadas när du placerar enheten.

⚠ VARNING! Placera inte flera bärbara eluttag eller bärbara strömförsörjningsenheter bakom apparaten.

- Förvara inte explosiva ämnen, såsom aerosolburkar med ett brännbart drivmedel, i denna enhet.
- Apparaten kylmedelskrets innehåller kylmedlet isobutan (R-600a), en naturgas med hög nivå av miljökompatibilitet men dock är brandfarligt.
- Säkerställ vid transport och installation av apparaten att ingen komponent i kylmedelskretsen skadas.
 - undvik öppna lågor och antändningskällor. Ventilera utrymmet där apparaten är placerad väl.
- Det är farligt att ändra specifikationen eller modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätsladd kan resultera i kortslutning, brand och/eller elchock.
- Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer såsom
 - personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - jordbruksbyggnader och av gäster i hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp;
 - inrättningar av typen bed and breakfast;
 - catering och liknande icke kommersiella tillämpningar.

⚠ VARNING! Samtliga elektriska komponenter (stickkontakt, nätsladd, kompressor osv.) måste bytas av en certifierad serviceagent eller kvalificerad servicepersonal.

⚠ VARNING! Den med denna apparat medföljande glödlampan är en "lampa för speciell användning" och kan endast användas med den levererade apparaten. Denna "lampa för speciell användning" är inte lämplig för belysning i hemmiljö. ¹⁾

- Nätsladden får inte förlängas.

-
- Säkerställ att stickkontakten inte kläms eller skadas av apparatens baksida. En klämd eller skadad stickkontakt kan överhettas och förorsaka brand.
 - Säkerställ att apparatens stickkontakt är åtkomlig.
 - Dra inte i nätsladden.
 - Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk föreligger för elchock eller brand.
 - Du får inte använda apparaten utan lampan.
 - Denna apparat tung. Var försiktig när du flyttar den.
 - Avlägsna eller vidrör inte föremål från frysutrymmet om dina händer är fuktiga/våta eftersom detta kan förorsaka hudskador eller frostbränna.
 - Undvik att apparaten exponeras till direkt solljus under en längre tid.

Daglig användning

- Placera inte heta föremål på plastdelarna i apparaten.
- Placera inte livsmedelsprodukter direkt mot bakre väggen.
- Frysta livsmedel får inte åter frysas när den har tinats. ¹⁾
- Förvara förpacketerade frysta livsmedel enligt tillverkarens anvisningar. ¹⁾
- Rekommendationerna från apparatens tillverkare angående förvaring måste noga efterlevas. Se relevanta anvisningar.
- Placera inte kolsyrade drycker i frysutrymmet eftersom detta skapar ett tryck i behållaren vilket kan medföra att den exploderar med skada på apparaten som följd. ¹⁾
- Isglassar kan förorsaka frostbränna om de förtärs direkt ut ur apparaten. ¹⁾
- För att undvika förorening av livsmedel, var god observera följande anvisningar
- Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en avsevärd höjning av temperaturen i apparaten.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med

livsmedel och tillgängliga dräneringssystem.

- Rengör vattenbehållare om de inte har använts inom 48 timmar. Spola vattensystemet som är anslutet till en vattentillförsel om vatten inte har tappats inom 5 dygn.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet så att de inte kommer i kontakt med eller kan droppa på andra livsmedel.
- Tvåstjärniga fack för frysta livsmedel (om närvarande i apparaten) lämpar sig för förvaring av förfrysta livsmedel, förvaring eller för att göra glass och isbitar.
- En-, två- och trestjärniga fack (om närvarande i apparaten) lämpar sig inte för infrysning av färska matvaror.
- Om kylskåpet lämnas tomt under långa perioder bör du stänga av, avfrostas, rengöra och torka det och lämna dörren öppen för att förhindra att mögel bildas i apparaten.

Skötsel och rengöring

- Stäng av apparaten och dra stickkontakten ur eluttaget före underhåll.
- Rengör inte apparaten med metallföremål.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från apparaten. Använd en plastskrapa. ¹⁾
- Kontrollera dräneringen i kylskåpet regelbundet med avseende på vatten från avfrostning. Rengör dräneringen om så erfordras.
Om dräneringen är blockerad kommer vatten att ansamlas i apparatens nedre del. ²⁾

Installation

Viktigt! Följ anvisningarna i de specifika avsnitten angående den elektrisk anslutningen.

- Packa upp apparaten och kontrollera att den inte är skadad. Anslut inte apparaten om den är skadad. Rapportera omedelbart eventuella skador till

återförsäljaren. Spara i så fall emballaget.

- **Montera alltid ett lämpligt översvämningsskydd under apparaten!**
- Vi rekommenderar att vänta minst fyra timmar innan apparaten ansluts för att tillåta kylmedlet att strömma tillbaka till kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation ska säkerställas runt apparaten eftersom den annars kan överhettas. Följ installationsanvisningarna för att erhålla tillräcklig ventilation.
- Om möjlig ska distanserna på produkten vila mot en vägg för att undvika kontakt med varma delar (kompressor, kondensor) för att förhindra möjliga brännskador.
- Apparaten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ efter installationen att apparatens stickkontakt är åtkomlig.

Service

- Alla elektriska arbeten som erfordras för att utföra service av apparaten ska utföras av en kvalificerad elektriker eller kompetent person.
- Denna produkt måste servas av ett auktoriserat servicecenter med användning av originalreservdelar.

Energibesparing

- Placera inte heta livsmedel i apparaten;
- Placera inte livsmedlen nära varandra eftersom detta hindrar luftcirkulationen;
- Säkerställ att livsmedlen inte vidrör utrymmets bakre vägg;

-
- Öppna inte dörren vid ett strömbavbrott;
 - Öppna inte dörren alltför ofta;
 - Låt inte dörren stå öppna alltför länge;
 - Ställ inte in termostaten till överdrivet låga temperaturer;
 - Alla tillbehör såsom lådor och hyllor ska sitta plats för att hålla energiförbrukningen låg.

Miljöskydd

 Denna apparat innehåller inte gaser som kan skada ozonskiktet, varken i kylkretsen eller isoleringsmaterialet. Apparaten får inte bortskaffas tillsammans med hushållssopor och skräp. Det isolerande skumgummit innehåller lättantändliga gaser: apparaten ska bortskaffas enligt gällande bestämmelser från den lokala myndigheten. Undvik att skada kylenheten, speciellt värmeväxlaren. I denna apparat använda material som är märkta med symbolen / kan återvinnas.



Denna symbol på produkten eller emballaget anger att denna produkt inte får bortskaffas som hushållsavfall. Den ska i stället inlämnas på en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas korrekt kommer du att bidra till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa vilket annars kan förorsakas genom olämplig avfallshantering av denna produkt.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, var god kontakt den lokala myndigheten, ditt sophämningsbolag eller återförsäljaren där du köpte produkten.

Emballeringsmaterial

Materialet med symbolen kan återvinnas.

Bortskaffa emballaget i en lämplig insamlingsbehållare för återvinning.

Bortskaffning av apparaten

1. Dra stickkontakten ur eluttaget.
2. Klipp av nätsladden och bortskaffa bort den separat.



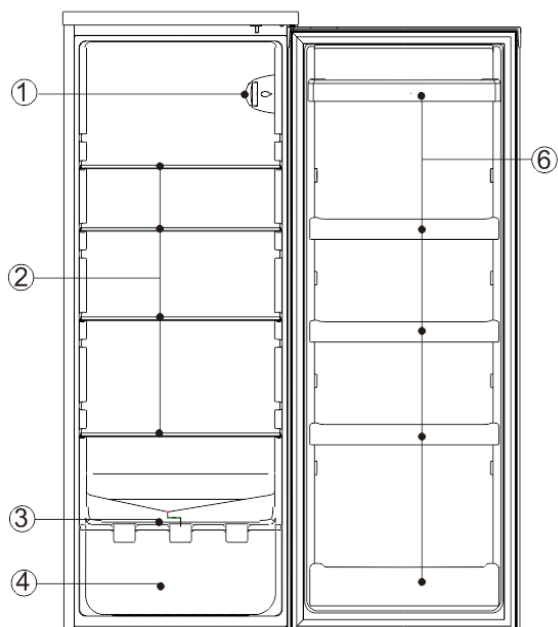
⚠ Varning! Vid service och bortskaffning av apparaten, var god uppmärksam på den gula och orange färgade symbolen som liknar den här till vänster, placerad på apparatens baksida (bakre panelen eller kompressorn).

Symbolen markerar risk för brand.

Kylmedelsledningen och kompressorn innehåller lättantändliga material.

Var god håll öppen låga på avstånd under service och bortskaffning.

Översikt

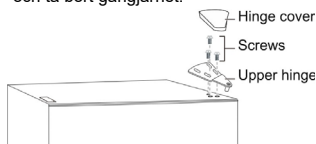


1. Termostat
2. Kylskåpshyllor
3. Vassare lock
4. Sallad knaprigare
5. Justerbara ben
6. flaskhållare

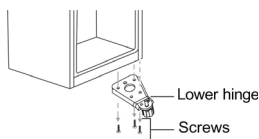
Observera: Ovanstående illustration är endast avsedd för referens. Det verkliga antalet lådor kan variera med olika modeller.

BYTE AV HAND TILL KYLSKÅP

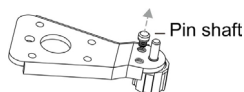
1. Se till att kylskåp är bortkopplad från elnätet.
1. Vik upp gångjärnskåpan och lyft av den. Ta bort de tre skruvarna som det övre gångjärnet är fäst med i skåpet och ta bort gångjärnet.



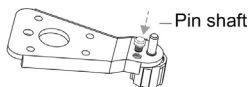
0. Lyft av luckan från det nedre gångjärnet och lägg den på ett mjukt underlag så att den inte blir repad.



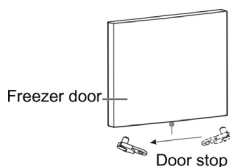
4. Ta bort skruvarna som det nedre gångjärnet är fäst med och ta sedan bort det nedre gångjärnet.



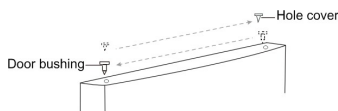
5. Lyft bort stiftet till höger om det nedre gångjärnet och installera det i det vänstra hålet.



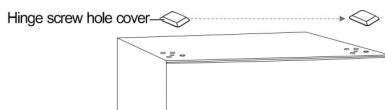
6. Montera det nedre gångjärnet på vänster sida av skåpet på samma sätt som det fästes på höger sida.



7. Ta bort skruven som håller fast dörrstoppet i nedre högra hörnet av kylskåpdörren och montera den på samma sätt i det nedre vänstra hörnet.

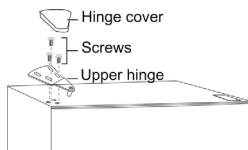


8. Från ovan kylskåpdörren flyttar du dörrhylsan där gångjärnet går från dörrens högra sida till vänster och samtidigt från vänster till höger till dess skyddsläge.



9. Ta bort skyddsplasten från skruvarna upptill på vänster sida av kylskåp och flytta den till höger sida för skydd.

10. Installera frysdörren på det nedre gångjärnet.



11. Skruva fast det övre gångjärnet på vänster sida med tre skruvar och så att gångjärnet träffar dörrhylsan. När det övre gångjärnet är på plats, installera skyddsplasten över det.

OB! Se till att tätningen sitter på plats och gör en bra tätning i skåpet innan du drar åt gångjärnen till slutet.

Utrymmeskrav

- Lämna tillräckligt med utrymme för att dörren ska kunna öppnas.
 - Det rekommenderas att lämna ett mellanrum på minst 50 mm på båda sidor.
 - Det rekommenderas att lämna ett utrymme på 40 mm ovanför skåpet
- OBS!** De rekommenderade måtten E/F/ nedan garanterar bäst en energieffektiv drift av enheten.

W	D	H	A	B	C(*)	E	F
540	550	1440	910	1053 1255		50	100



Fig. 1

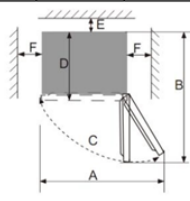
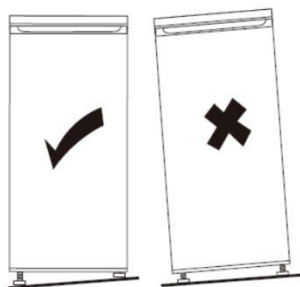
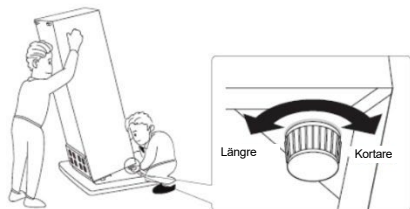


Fig. 2

Att nivellera enheten

Justera de två nivelleringsföterna vid enhetens framsida för att göra detta.

Om enheten inte står horisontalt kommer dörrens och den magnetiska tätningens inriktning att vara fel.



Placering

Placera apparaten på en plats där omgivningstemperaturen överensstämmer med den på apparatens typskylt angivna klimatklassen.

För kylande apparater med klimatklass:

- utökat temperaturområde: denna kylande apparat är avsedd att användas i omgivningstemperaturer från 10 °C till 32 °C (SN)
- tempererat klimat: denna kylande apparat är avsedd att användas i omgivningstemperaturer från 16 °C till 32 °C (N)
- subtropiskt klimat: denna kylande apparat är avsedd att användas i omgivningstemperaturer från 16 °C till 38 °C (ST)
- tropiskt klimat: denna kylande apparat är avsedd att användas i omgivningstemperaturer från 16 °C till 43 °C (T)

Plats

Apparaten ska installeras på avstånd från värmekällor såsom värmeelement, pannor, direkt solljus mm. Säkerställ att luft kan cirkulera fritt runt skåpets baksida. För att säkerställa bästa prestanda om apparaten placeras under en överhängande väggenhet måste avståndet mellan skåpets ovansida och väggenheten vara minst 50 mm. Idealiskt bör apparaten dock inte placeras under överhängande väggenheter. Noggrann nivellering säkerställs med en eller flera justerbara fötter på apparatens undersida. Denna kylande apparat är inte avsedd för inbyggnad.

 **Varning!** Apparaten måste kunna frångå från kraftförsörjningen. Stickkontakten måste därför vara lätt åtkomlig efter installation.
Denna kylande apparat är inte avsedd för inbyggnad.

Elektrisk anslutning

Säkerställ innan stickkontakten sätts i eluttaget att den på typskylten angivna spänningen och frekvensen överensstämmer med kraftförsörjningen på installationsplatsen.

Apparaten måste skyddsjordas. Stickkontakten på nätsladden är försedd med ett stift för detta ändamål. Om eluttaget inte är av jordad typ ska apparaten i enlighet med gällande bestämmelser anslutas till en separat jordledning. Rådgör med en kvalificerad elektriker.

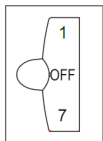
Tillverkaren påtar sig inget ansvar om ovan angivna anvisningar inte observeras. Denna apparat uppfyller kraven enligt EEG direktiv

Första användning

Rengöring av interiören

Innan du använder enheten för första gången, tvätta insidan och alla tillbehör med ljummet vatten och ett neutralt rengöringsmedel för att ta bort lukten som är typisk för nya produkter. Torka ordentligt.

Viktig! Använd inte slipande rengöringsmedel eller pulver, eftersom de kommer att skada enhetens yta.



Slå på enheten:

- Vrid termostativredet till läge "4" du hittar detta överst i kylskåpet när du öppnar dörren. Anslut sedan enheten till elnätet. Använd vid behov ett mynt för att vrida termostativredet.
- Kontrollera efter 1 timme att kylskåpet har börjat svalna.
- Genom att vrida på termostativredet justerar du temperaturen på kylskåpet. Inställning "1" är den varmaste inställningen, medan inställning "7" är den kallaste inställningen.
- Fabriksrekommendationen för kylskåp är punkt "4" för normala driftförhållanden (vår och höst). På sommaren, när miljön runt kylskåpet värms upp, kan du vid behov justera temperaturen till "3 - 4" för att garantera och förkorta kylskåpets drifttid.
- Ställ väljaren i läge OFF om du vill stänga av kylfunktionen.
- Temperaturen inuti enheten kan variera beroende på omgivningstemperaturen, mängden produkter inuti enheten och hur ofta dörren öppnas.
- Termostatinställningen '6' eller '7' är lämplig när omgivningstemperaturen är under 16 °C, men det kan leda till isbildning om kylskåpet används i detta läge under en längre tid. I detta fall rekommenderas det att justera termostatinställningen på lämpligt sätt.

NOTERA! Starta inte kylan på 4 timmar om den har transporterats liggande, det ger tid för kylmediet att sätta sig.

Instruktioner för förvaring av mat

Försiktighetsåtgärder för användning

- Enheten kanske inte fungerar smidigt (innehållet i enheten kan smälta när temperaturen blir för varm) om enheterna är inställda på den kallaste änden av det temperaturintervall som är avsett för enheten under lång tid åt gången.
- Information om typen av driftklimat för enheten finns på enhetens märkskylt.
- Den inre temperaturen kan påverkas av till exempel kylförvaringsenhetens placering, omgivningstemperaturen och hur ofta dörren öppnas etc. Inställningarna för en temperaturkontrollenhet kan behöva ändras för att klara dessa faktorer beaktas.

Matförvaringsutrymmen

På grund av den kalla luftcirkulationen i kylskåpet är temperaturen på olika områden i kylskåpet olika, så olika livsmedel bör förvaras i olika områden.

Färskmatsfacket är lämpligt för förvaring av mat som inte behöver frysas, lagad mat, öl, ägg, vissa kryddor som behöver kylas, mjölk, fruktjuice, etc. Grönsaksfacket är avsett för förvaring av grönsaker och frukt.

Glass, fryst mat och livsmedel som förvaras under långa perioder förvaras i frysfacket.

Användning av färskvaruavdelningen

Justera temperaturen på färskvarufacket mellan 2°C ~ 8°C och förvara mat som kräver korttidsförvaring där. Kylskåpshylla: Ta bort hyllan genom att först lyfta den uppåt och sedan dra ut den. Sätt tillbaka hyllan genom att placera den i önskat läge och sedan trycka nedåt. (Skjut tillbaka den första delen av den tvådelade hyllan först och dra sedan ut den andra delen). Håll hyllans bakkant uppåt så att maten inte kommer i kontakt med apparatens innerväggar. Ta bort hyllan och sätt tillbaka den genom att hålla den ordentligt och hantera den försiktigt för att inte skada hyllan. Grönsaksfacket: Dra ut grönsaksfacket för att ta mat från det. Efter att du har rengjort locket till grönsaksfacket, kom ihåg att sätta tillbaka det på facket så att den inre temperaturen i facket förblir oförändrad.

Råd om förvaring av mat

Rengör maten och torka den innan du ställer den i kylan. Innan du lägger maten i kylskåpet rekommenderas det att stänga det för att förhindra att vatten avdunstar. På så sätt håller sig färsk frukt och grönsaker fräscha, och lukten sprider sig inte inne i kylskåpet. Lägg inte för mycket eller för tung mat i kylan. Håll avstånd mellan olika livsmedel. Står de för nära varandra blockeras cirkulationen av kall luft, vilket påverkar kylningen. Förvara inte för mycket eller för tung mat för att förhindra att hyllorna faller ihop. När du förvarar mat, håll den borta från innerväggen. Placera inte vattnig mat för nära kylskåpets bakvägg så att den inte fryser till väggen.

Klassificering av livsmedel som ska förvaras: Livsmedel ska förvaras per kategori. Förvara maten du äter varje dag längst fram på hyllan för att minska tiden dörren är öppen och undvika att maten förstörs på grund av åldrande.

Energispartips: Låt varm mat svalna till rumstemperatur innan du ställer den i kylan. Lägg frysta livsmedel att tina i färskvaruavdelningen, vilket drar fördel av den låga temperaturen på frysta livsmedel och sparar energi.

Förvaring av frukt och grönsaker

Om kylan har ett frysfack, förvara inte färsk frukt eller grönsaker där, eftersom de inte tål kyla och därför inte bör förvaras i frysfacket.

Speciella tips

Flytta kyl-frys

• Plats

Installera inte kyl-frysen nära en värmekälla, såsom en värmare, panna eller värmeanordning. Undvik att placera enheten i direkt solljus i ett uthus eller på en glasveranda.

• Utjämning

Jämför kylan och frysen med de justerbara fötterna på framsidan. Om kyl-frys-skåpet inte är horisontellt kommer tätningsförmågan hos dess dörrtätning att minska eller funktionsfel kan uppstå i enheten. Vänta 4 timmar efter att du har installerat kyl-frysen innan du börjar använda den, så att kylmediet sätter sig.

• Installation

Täck eller blockera inte enhetens lufthål eller galler. Om du är borta länge

- Om enheten inte används på flera månader, stäng av den och dra ut stickkontakten ur uttaget.
- Ta ut all mat från kylskåpet.
- Rengör och torka insidan väl. Lämna luckan på glänt för att förhindra att mögel bildas inuti apparaten. Förhindra dörren från att stängas fysiskt eller ta bort dörren vid behov.
- Förvara den rengjorda enheten på en torr, ventilerad plats och borta från värmekällor, placera

enheten försiktigt och placera inga tunga föremål på den.

- Se till att barn inte kan leka med enheten.

Underhåll och rengöring

Dra ur nätsladden innan rengöring. Anslut eller dra inte ut kontakten med våt hand, eftersom det kan orsaka elektriska stötar och skador. Håll inte vatten direkt på kylskåpet för att undvika rost, elektriskt läckage och olyckor. Nå inte in i botten av kylskåpet, eftersom de vassa metallhörnen kan repa dig.

Extern och invändig rengöring

Matrester inuti kylskåpet kan orsaka dålig lukt, så kylskåpet måste rengöras regelbundet. Rengör färskvarudelen en gång i månaden.

Ta bort alla hyllor, grönsaksfack, flaskställ, lock, lådor etc. och rengör dem med en mjuk handduk eller svamp och varmt vatten och neutralt rengöringsmedel.

Ta bort damm som samlats på kylskåpets bakpanel och sidopaneler regelbundet. Efter rengöring, skölj tvättmedlet med rent vatten och torka sedan torrt.

Använd inte en borste, stålborste, rengöringsmedel, tvålpulver, alkaliskt rengöringsmedel, bensen, bensin, syra, hett vatten och andra frätande eller lösningsmedelsämnen för att rengöra skåpets yta, dörrtätningen, plastinsatser etc. för att undvika skador.

Torka försiktigt dörrtätningen, rengör skåran med en träpinne insvept i bomull. Efter rengöring, fäst först de fyra hörnen på dörrtätningen och sänk ned den delen åt gången i skåran i dörren.

Strömavbrott eller kylsystemfel

Ta hand om den frysta maten om kylförvaringsanordningen inte fungerar under en längre tid (som ett strömavbrott eller ett fel i kylsystemet).

- Försök att öppna kylskåpsdörren så sällan som möjligt. På så sätt håller sig maten fräsch länge, även på sommaren.

- Om du meddelas om ett strömavbrott i förväg:

- - Ställ termostaten på kall en timme före pausen så att maten fryser helt (lägg inte i ny mat i enheten under denna tid!). Återställ temperaturen till den ursprungliga inställningen när strömförsörjningen återgår till det normala.

- - Du kan också göra is i en vattentät behållare och lägga den i den övre delen av frysen för att förlänga lagringstiden för färsk mat.

Observera: När kylskåpet används är det bäst att använda det kontinuerligt. Avbryt inte användningen under normala förhållanden så att enhetens livslängd inte förkortas.

Byte av lampa

Kylskåpet använder en LED-lampa för belysning, som har låg energiförbrukning och lång livslängd. Om du märker några avvikelser, kontakta servicepersonalen för att byta ut lampan. LED-lampor kan endast bytas av servicepersonal.

Lamptyp: LED-ljus.

Energieffektivitetsnivå: G

Felsökning



Försiktighet! Dra stickkontakten ur eluttaget före felsökning. Endast en kvalificerad elektriker eller en kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

Viktigt! Ljud kan höras vid normal användning (kompressor, kylmedelscirculation).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte	Stickkontakten är inte ansluten eller är lös eller produkten är avstängd	Sätt stickkontakten i eluttaget och slå på apparaten
	Säkringen har löst ut eller är defekt	Kontrollera säkringen. Byt om så erfordras.
	Eluttaget är defekt	Nätspänningsfel måste åtgärdas av en elektriker.
Dålig lukt i kylan	Bortskämd mat Smutsigt kylskåp Mat med stark lukt	Kasta bortskämd mat Rengör kylan Packa produkten tätt
Maten är varm/ Svag kylprestanda	Temperaturen är inte korrekt justerad.	Var god se avsnittet Temperaturinställning.
	Dörren stod öppen under en längre tid.	Öppna dörren endast så länge som erfordras.
	En stor mängd livsmedel placerades i apparaten under de senaste 24 timmarna.	Vrid tillfälligt temperaturregulatorn till en kallare inställning.
	Apparaten står nära en värmekälla.	Var god se avsnittet Installation.
Stor ansamling av frost på dörrtätningen.	Dörrtätningen är inte lufttät.	Värm dörrtätningens läckande del med en hårtork (på kall inställning). Forma samtidigt den uppvärmda dörrtätningen så att den sitter korrekt.
Onormala ljud	Apparaten är inte jämnt installerad.	Justera enhetens fötter.
	Apparaten kontaktar väggen eller andra föremål.	Flytta apparaten en aning.
	Delen på baksidan, t ex röret, berör en annan del av enheten eller väggen.	Om det behövs, böj försiktigt delen ur vägen.

Om felfunktionen kvarstår, kontakta servicecentret.

Dessa data erfordras för att hjälpa dig snabbt och korrekt. Anteckna erforderliga data här. Se typskylten.

HELKAMA SERVICE:

www.helkamakodinkoneet.fi
helkamahuolto@kodinkonetukku.fi

Kundservice:
+358 44 337 9610

Service:
+358 40 029 0400

I frågor om garantiservice, vänligen fyll i ett servicesamtal på vår webbplats för att påskynda behandlingen av ärendet.